

[Text]

serait pas du ressort unique d'une ou des deux Chambres du Parlement. Cette clause serait de nature à devoir recueillir l'assentiment des provinces représentant 50 p. 100 de la population.

Est-ce qu'il n'y a pas un départ tout à fait nouveau ici, par rapport aux principes constitutionnels originaux qui ont fixé les normes de désignation des sièges parlementaires?

M. Hamel: Je ne voudrais pas me prononcer sur ce sujet. Cependant, permettez-moi de dire que cette question a été soulevée par un des témoins experts ayant comparu devant un comité parlementaire.

L'objection avait été soulevée surtout en regard du projet de loi sous sa forme initiale alors qu'il accordait aux provinces ayant eu un accroissement considérable de la population, la moitié seulement du nombre de sièges auxquels elles auraient normalement eu droit.

Au sujet de la règle 3 dans la clause 2 du projet de loi, quelqu'un soulever la question de la constitutionnalité de ce changement, qui pouvait s'éloigner du principe de la représentation proportionnelle des provinces, tel que prévue à l'article 42, paragraphe 1(a), de la Constitution.

Par contre, les mêmes personnes ont prétendu qu'en laissant tomber la règle 3, voulant que les provinces n'aient que la moitié de l'augmentation, que cette réserve semblait disparaître.

Maintenant ceci dit, je pense que les personnes les mieux qualifiées pour répondre seraient les avocats du ministère de la Justice. Peut-être que le ministre pourrait vous répondre demain à ce sujet, s'il a déjà consulté les avocats du ministère de la Justice.

Le sénateur Corbin: Évidemment, la protection des droits des provinces est une question fondamentale qui déroge du principe même qui présidait au moment de l'établissement de la Confédération. Il est important que nous ayons une opinion très claire, non nébuleuse sur cette question.

Alors, je suivrai votre conseil, monsieur Hamel, et je poursuivrai cette question avec le ministre et aussi, s'il y a lieu, avec les experts du ministère de la Justice.

En me répondant tantôt, vous avez fait allusion à un témoin expert ayant comparu devant le comité de la Chambre des communes; qui était-il?

M. Hamel: Si j'ai bonne mémoire, le professeur Paul Fox souleva cet argument.

The Chairman: Professor Fox dealt with this question when it was raised in the committee of the other place.

Le sénateur Corbin: Vous vous êtes bien défendu, monsieur Hamel, quant au calendrier auquel vous devez faire face si ce projet de loi doit recevoir la sanction royale. Je respecte entièrement votre position, vous êtes un homme d'expérience dans ce domaine.

Cependant, pourriez-vous me dire quels sont les changements majeurs effectués par la Chambre des communes, puisque vous n'avez pas fait allusion au texte original soumis et au texte final adopté par la Chambre des communes au mois de décembre dernier?

[Traduction]

one or both Houses but would require the consent of provinces with 50 per cent of the population?

Isn't there a completely new departure here, in relation to the original constitutional principles that established the rules for distribution of parliamentary seats?

Mr. Hamel: I don't really want to commit myself on that one. May I just say that this question has been raised by one of the expert witnesses who appeared before a parliamentary committee.

The objection was raised particularly in respect to the Bill in its original form, which gave the provinces whose population had increased considerably only half the number of seats to which they would normally have been entitled.

With respect to rule no. 3 in clause 2 of the Bill, someone raised the question of the constitutionality of the change, on the grounds that it might be getting away from proportional representation of the provinces as set down in section 42, paragraph 1(a) of the Constitution.

On the other hand, the same people claimed that by letting drop rule no. 3 (the rule that the provinces would get only half the increase), their reservation, seemed to be done away with.

Nos, having said this, I think the best qualified people to give an answer would be the lawyers with the Department of Justice. Perhaps the Minister himself could answer you tomorrow, if he has already consulted the lawyers at Justice.

Senator Corbin: Clearly this is a fundamental question with respect to safeguarding the rights of the provinces. It undermines the very principle upon which Confederation was established. It is vital that our opinion on this question be clearly defined, not wishy-washy and vague.

So I shall take your advice, Mr. Hamel, and pursue the point with the Minister and also, if necessary, with the experts from the Department of Justice.

In response to my question just now, you mentioned an expert witness who appeared before the House of Commons committee; who was that?

Mr. Hamel: If I recall correctly, it was Professor Paul Fox who raised this argument.

La présidente: M. Fox a traité la question lorsqu'elle a été soulevée au comité de l'autre endroit.

Senator Corbin: You were very firm, Mr. Hamel, on this question of the timetable you were faced with if the Bill is to receive royal assent. I respect your position, you're a man of experience in this field.

Could you, however, tell me what major changes were made by the House of Commons, because you didn't refer to the original text that was submitted to it and the final text that was adopted by the House last December?